

神 爱 世 人。

Jean : 3.16

DIEU AIME LE MONDE.

C 4/4

3 5. 6 5— | 5 6 1 2 6— |

神 爱 世 人。 甚 至 將 祂 的
 chin. oī chi ngin. chime tzi tziong tha tit
 DIEU A TANT AI - ME LE MON - DE,

6 5 3 2 1 6 5 | 3 5 6 1 5—
 諸 座 爱 子 賜 給 他 們。
 thouk sagn oī tzou sou kiap tha moun.
 QU'IL A DON - NE SON FILS U - NIQUE;

6 1 1 6 5 3— | 1 6 6 1 3 2— |
 叫 一 切 信 祂 的, 叫 一 切 信 祂 的,
 kiao yit tchét sinn tha fit, kiao yit tchét sinn tha fit
 A - FIN QUE QUI - CONQUE CROIT EN LUI NE PE - RISSE PAS;

3 3 5 6 5— | 3 3 5 6 1— ||
 不 至 瘾 亡, 反 得 永 生。
 pout tzi met mang, fann tèt youn sagn.
 MAIS QU'IL AIT LA VIE E - TER - NELLE.

E調 4/4

2008/11/13 寫於住院中

1

詞：約 3:10

曲：蕭偉光

最偉大的愛

Le plus grand Amour

| 1 15 3 21 | 5--- | 6 i 6 53 | 2--- |

上帝 愛 世 人 上帝 愛 世 人
chang fi oï chi ngin chang ti oï chi ngin

| 5 53 2 32 | 1 16 5- | 5- 1 5 23 | 1--- |

甚至 將 他的 獨 生 子 賜 紿 他 們
chim tzi tziang tha tit thouc sagn tzou sou kiap tha moun

| 6 65 6 65 | 6 65 3- | 2 21 2 21 | 2 23 5- |

叫 一 切 信 耶穌 信 耶穌 的 叫 一 切 信 耶穌 信 耶穌 的
kiao jit tchet sine ya sou sine ya sou tit kiao jit tchet sine ya sou sine ya sou tit

| 6 65 6- 5 | 65 35 2- 3 | 5- 3 6 56 | i--- ||

不 至 滅 亡 不 至 滅 亡 反 得 永 生
pout tzi met mang pout tzi met mang fane tet youn sagn

C調 4/4

2002/06/04 寫於大溪地
用客家話唱

2

詞：約 3:15

曲：蕭偉光

信 耶 穌 得 永 生

sine ja sou tet youn sagn

| 1 5 6- 5 | 6 5 3 - | 6 5 3- 5 | 1 61 2 - |

信 耶 穌 得 永 生 信 耶 穌 得 永 生

| 3 35 6- 5 | 3 i 6 - | i 76 5- 3 | 2 23 1 - ||

信 耶 穌 得 永 生 信 耶 穌 得 永 生

Gloire à Dieu, notre Créateur (A.F. 5)

Praise God from Whom all blessings flow

C調 4/4

1 | 1 7 6 5 | 1 2 3
真 美 真 神，萬 輝 之 根，
tzane moui tzine chine, wane fouk tzou ken,

3 | 3 3 2 1 | 4 3 2 |
世 上 善 民 敬 美 主 恩，
chi chang wane mine tzane moui tzou en,

1 | 2 3 2 1 | 6 7 1
天 使 天 旗 真 美 主 名，
then sou then kioun tzane moui tzou miagn,

5 | 3 1 2 4 | 3 2 1 ||
真 美 圣 父 圣 子 圣 靈。
tzane moui chine phou chine tzou chine line.

Gloire à Dieu, notre Créateur !

Gloire à Christ, notre Rédempteur !

Gloire à l'Esprit, Consolateur !

Louange et gloire au Dieu Sauveur !

活 水 江 河

五調 4/4

4. 那 1 3- | 上 1 2 6- |
 美 那 蝎， 活 水 江 河：
 tzane moui ya sou, fat choui kang ho:

5. 還 2- | 6. 越 6 5- |
 還 越 越， 越 久 越 多；
 yet liou yet kang, yet kiou yet to;

5. 遠 1 3- | 2. 痘 4 6- |
 遠 痘 痘， 領 入 踏 主。
 tchon thao yi p'agn, liagn ngin koui tzou.

2. 盛 4 2 1 ? | 6. 呀 7. 1 -- ||
 聖 盛 充 滿， 護 美 主 那 蝎！
 chine line tchoung mane, tzane moui tzou ya sou!

Louons Jésus, Fleuve d'eau vive
 Plus il coule plus il s'élargit
 et ne se tarit pas
 Annonçons la parole,
 guérissons les malades
 Conduisons les hommes au Seigneur
 Soyons remplis du Saint Esprit
 Louons le Seigneur Jésus.

C 調 4/4

5. 4 3 5 1 2 | 3- 1- |

- 1) 得 勝 得 勝 亞 利 路 亞,
tèt chine tèt chine a li lou a,
2) 榮 艷 榮 艷 亞 利 路 亞,
yine yao yine yao a li lou a,

6. 7 1 7 1 6 | 5- 3- |

- 1) 得 勝 得 勝 亞 利 路 亞,
tèt chine tèt chine a li lou a,
2) 榮 艷 榮 艷 亞 利 路 亞,
yine yao yine yao a li lou a,

5. 4 3 5 1 2 | 3- 1 |

- 1) 得 勝 得 勝 亞 利 路 亞,
tèt chine tèt chine a li lou a,
2) 榮 艷 榮 艷 亞 利 路 亞,
yine yao yine yao a li lou a.

1 | 2 2 1 7 | 1--- ||

- 1) 基 爾 已 經 得 聖。
ki touc yi kine tèt chine.
2) 基 爾 必 快 再 來。
ki touc pit khai tzai loi.



CHRIST EST VAINQUEUR

1) Vainqueur Vainqueur Alleluia,
Vainqueur Vainqueur Alleluia,
Vainqueur Vainqueur Alleluia,
Jésus-Christ est vainqueur.

2) Gloire Gloire Alleluia,
Gloire Gloire Alleluia,
Gloire Gloire Alleluia,
Christ reviendra bientôt



主耶穌說：《你們可以放心，我已經勝了世界。》
(約翰福音，16章33節下)

Jésus a dit : "Soyez pleins d'assurance, j'ai vaincu le monde"
(Jean 16:33b)

喜 素 潘 我 心
HI LOC MANE NGO SIME

MON COEUR PLEIN DE JOIE

F 說 4/4

5 | 5 - 3 6 | 5 - 4 3 | 4 - 3 2 | 3 --
喜 素 潘 我 心 潘 我 心 潘 我 心.
hi loc mane ngo sime, mane ngo sime, mane ngo sime.

5 | 5 - 3 6 | 5 - 5 1 | 1 | 1 | 1 | 7 | 6 7 - 7 | 7 -
喜 素 潘 我 心 我 時 刻 會 主 寶 血 洗 淨。
hi loc mane ngo sime, ngo chi khète khao uou pao hète sé tchiagn,

5 6 | 6 6 | 7 | 5 5 3 | 1 | 5 --
我 信 全 聖 耶 穌 基 救 我 到 底。
ngo sine tchène lène ja sou tchine kiou ngo tao tai,

4 | 4 - 3 2 | 3 - 2 1 | 2 - 1 7 | 1 - - ||
喜 素 潘 我 心 潘 我 心 潘 我 心.
hi loc mane ngo sime, mane ngo sime, mane ngo sime.

MON COEUR PLEIN DE JOIE

Mon coeur plein de joie, plein de joie, plein de joie
Mon coeur plein de joie
Le sang du Christ a lavé mes péchés,
Je crois en Jésus mon Sauveur et Seigneur :
Mon coeur plein de joie, plein de joie, plein de joie.

JESUS EST LE VRAI CEP

3 5 i i i 3 5 | 6. i 5 3 2 | 1. 1 2 3 5 | 5--- |
 主 是 葡 萄 蔬 我 們 是 孩 子 孩 子 長 於 葡 萄 蔬 樹,
 tsou chi pou tao chou ngo moun chi tzi tsou, tzi tsou len ji pou tao chou,

3 5 i i i 3 5 | 6. i 5 1 2 | 3. 5 6 5 3 2 | 2. 1 1--- |
 我 們 喜 常 在 多 的 裡 面 就 能 紹 豐 盛 的 果 子 啟 吻!
 ngo moun joc chon tsai tchou tit li men, tsiou len ket foun chin tit ko tsou hai ya!

3 2 i 6 5 3 5 | i i 6 6 5 3 2 | 1. 1 2 3 5 | 5--- |
 若 是 離 了 主 我 們 在 會 却 不 能 孩 子 不 能 作 這 麥。
 joc chi li liao tsou, ngo moun chip mo tou pout len, tzi tsou pout len tsoc chip mo,

3 5 i i i 3 5 | 6. i 5 1 2 | 3. 5 2 3 2 1 | 1--- ||
 多 是 葡 萄 蔬 我 們 是 孩 子 在 主 裡 紹 豐 盛 的 果 子。
 tsou chi pou tao chou ngo moun chi tzi tsou, tsai tsou li ket foun chine tit ko tsou.

Je suis le cep, vous êtes les sarments
 Les sarments sont liés au cep
 Si nous demeurons en Lui,
 nous porterons du fruit
 On ne sera rien sans Dieu,
 on ne pourra rien faire
 Jésus est le cep, nous sommes les sarments
 Si nous demeurons en Lui,
 nous porterons beaucoup de fruits.

NGO YAO JA SOU
J'AI BESOIN DE JESUS

E6 調 4/4

5 5 3 5 1 i i 5 1 1 5 5 6 5

我 要 耶 祢， 我 要 耶 祢， 我 每 日 需
ngo yao ja sou, ngo yao ja sou, ngo moui ngit si

5 3 1 2 -- 0 ! 3 3 3 2 2 1 1 5 5

要 耶 祢； 光 明 每 日 我 要 祂， 順 雖
yao ja sou; kang min chi ngit ngo yao tha, het youn

5 5 3 5 1 1 5 5 1 1 5 5

密 密 我 要 祂。 每 日 容 我 生 命 中
mit pou ngo yao tha, moui ngit tchai ngo sagn miagn tzoung

1 1 3 2 2 1 . 5

我 需 要 耶 祢。
ngo si yao ja sou.

J'ai besoin de Jésus

J'ai besoin de Jésus

Tous les jours, j'ai besoin de Jésus

Dans les beaux jours, j'ai besoin de Lui

Dans les jours sombres, j'ai besoin de Lui

Il est présent, tous les jours dans ma vie

J'ai tant besoin de Jésus.

後 正七 遣

9

3 | 31 3 | 27 2 | 1 - 1 | 16 1 | 15
 1) 兄 弟 相 愛 相 親， 須 要 心 誠
 hiung thi siong oī siong tchin, si yao sim chine

1 | 7 2 | 27 2 | 13 5 | 52 4 | 35
 1) 意 真， 彼 此 連 合 同 意 同 心
 yi tzine, pi tsou lèn hap thoung yi thoung sim

6 | 53 4 | 31 2 | 1 ||
 1) 正 如 天 上 良 民。
 tzine yi then chang liang mine.

BENI SOIT LE LIEN (A.F. 166)

Béni soit le lien
 Qui nous unit en Christ,
 Le saint amour, l'amour divin
 Que verse en nous l'Esprit !

凡 瑞 宗申 有能

A 調 3/4 C

5. #4 5 | 3-- | i. 7 1 | 6-- |

1. 只 要 相 信。 只 要 相 信。
tzit jao siang sine, tzit jao siang sine,

5 5 6 | 5. 3 3- | 3 2 3 | 2-- |

1. 凡 事 在 純 都 能。 只 要 相 信。
fam sou tchai chin tou len, tzit jao siang sine,

5. #4 5 | 3-- | i. 7 1 | 6-- |

1. 只 要 相 信。 只 要 相 信。
tzit jao siang sine, tzit jao siang sine,

i 7 6 | 5. 3 3- | 5 4 2 | 1-- |

1. 凡 事 在 神 都 能。 只 要 相 信。
fam sou tchai chin tou len, tzit jao siang sine,

TOUT EST POSSIBLE A DIEU

A 3/4

5. #4 5 | 3-- | i. 7 1 | 6-- |

1. Crois seu - le - ment, Crois seu - le - ment,

5 5 6 | 5. 3 3- | 3 2 3 | 2-- |

1. Tout est pos - sible à Dieu, crois seu - le - ment.

5. #4 5 | 3-- | i. 7 1 | 6-- |

1. Crois seu - le - ment, Crois seu - le - ment,

i 7 6 | 5. 3 3- | 5 4 2 | 1-- |

1. Tout est pos - sible à Dieu, crois seu - le - ment.

調 4/4 1 1 上帝真好

1 - 1 3 | 2 --- 1 2 - 2 4 | 3 --- 1 3 - 3

上 帝 真 好, 上 帝 真 好,
chang ti tzin hao, chang ti tzin hao,
上 帝 愛 我, 上 帝 愛 我,
chang ti oi ngo, chang ti oi ngo,

5 | 4 - 2 4 | 3 - 2 - 1 1 --- 1

真 好, 祂 對 我 真 好。
tzin hao, tha toui ngo tzin hao.
愛 我, 祂 真 是 愛 我。
oi ngo, tha tzin chi oi ngo.

Dieu est bon

上 帝 Dieu est vraiment bon. (ter)
chang ti
上 帝 Il est vraiment bon envers moi

Dieu m'aime (ter)

Il m'aime vraiment.

Bb 調 4/4 ○ 2 耶穌！耶穌！

6 - 5 - 1 6 - 3 - 1 6 6 7 7 1 1 2 1 7 - 1

耶 穌, 耶 穌, 我 要 輕 離 對、你 說：
ja sou, ja sou, ngo jao khaagn chagn toui li chet

3 3 2 2 1 1 2 1 7 3 | 6 - 5 7 1 6 - - 1

你 已 給 我 聖 精 聖 灵, 我 真 愛 你。
ti ji kiap ngo pao kou i chin lîne, ngo tzine oi li.

Jésus ! Jésus !

Jésus, Jésus,

je veux te dire doucement

En m'as comblé de Saint-Esprit;

je t'aime tant

1 8 多 諸 告 ...

F 調 3/4

1 2 3. 1 1 2 3 1 - 1

多 諸 告 多 有 能 力。
to tao kao to jou len lit.

3 4 5. 6 1 5 3 2 - 1

少 諸 告 少 有 能 力。
chao tao kao chao jou len lit.

1. 2 3. 1 1 2 3 1 - 1

不 諸 告 沒 有 能 力。
pout tao kao mout jou len lit.

6 5. 1 1 3 2 1 - 1

要 們 告 常 常 简 告。
ngo boun jao chang chang kao.

Prions sans cesse

Prions souvent,

Prions beaucoup,

La force nous sera donné.

C調 4/4 C <生 感受感恩歌

1 1 1 ? 6 5 1 1 2 3 3 1 3 3 2

感谢天父黑夜看顾，赐我平安安
kam tchia then fou het ja khone cou, sou ngo p'in on

1 1 4 3 2 1 1 2 3 2 1 1 6 ?

晨见主面。求主带领今日路
chin ken tzou men.khiou tzou tai liagn kim nsit leu

1 5 1 3 1 2 4 1 3 2 1 1

慈，謹禁言行，榮耀主名。
tchin, kioun chim ngen hagn yin yao tzou miagn.

Merci Dieu le Père,
de nous avoir gardé
toute la nuit, de
nous donner d'être
en paix tout le temps,
de te rencontrer, de
pouvoir te demander
de nous guider sur
notre chemin ; que
toujours que nous
faisons soit pour ta
 gloire.

20 不再是我

Ce n'est plus moi

C調 4/4

5 2 5 i - 1 3 i 6 5 - 1 5 6 i 2

不再是我，不再是我，乃是基督
pout tzai chi ngo, pout tzai chi ngo, lai chi ki touk

1 6 1 5 2 2 - 1 5 3 5 i - 1 3 i 6

在 我 裡 面 活； 不 再 是 我， 不 再 是
tehai ngo li men fat; pout tzai chi ngo, pout tzai chi

5 - 1 5 6 i 2 i 1 6 1 5 2 i - 1

我，乃 是 基 睿 在 我 裡 面 活。
ngo, lai chi ki touk tchai ngo li men fat.

galates 2. 20

Ce n'est plus moi,
ce n'est plus moi,

C'est Jésus qui vit en moi.

06 主在十架得勝

C調 3/4

3 3 5 1 4 . 3 2 1 4 4 6 1 5 . 4 3 1

主 在 十 架 得 勝，主 在 十 架 得 勝。
tzou tchai chip ka tet chin, tzou tchai chip ka tet chin,

i 7 6 1 5 . 4 3 1 5 4 3 2 1 1 - 1

主 在 十 架 得 勝，主 赐 了 我。
tzou tchai chip ka tet chin, tzou chouk lipo ngo.

Christ est vainqueur
sur la croix

Christ m'a sauvé.

Cantique n° 291 refrain, Compte les bienfaits de Dieu

(副歌)

主 所 賜 的 恩 惠， 樣 樣 都 要 數，
tzou so sou tit èn foui yong yong tou yao sou

主 所 賜 的 恩 惠 都 要 記 清 楚；
tzou so sou tit èn foui tou yao ki tchine tcho

主 所 賜 的 恩 惠， 樣 樣 都 要 數，
tzou so sou tit èn foui yong yong tou yao sou

必 能 叫 你 希 奇 感 謝 面 歲 呼。
pit lèn kiao li hi khi kam tchia yi fone fou

Compte les bienfaits de Dieu,

Mets les tous devant tes yeux,

Tu verras en adorant,

Combien le nombre en est grand !

Je suis la Lumière

Jesus Bids Us Shine

G&E 4:4

1 5 5 5 5 1 2 | 1 7 7 - | 2 5 5 5 5 2 | 2 1 1 2 3
 (-) 主 要 恩 光，照 亮 我 的 心，我 能 不 發 光，照 我 口 家 人，
 tzou ki sou èn kang, tzao liang ngo tit sim, ngo khi lèn pout fat kang, tzao ngo tsou ka ngin,

3 4 3 2 1 5 | 6 1 7 6 5 .. | 5 5 1 2 3 5 4 | 3 2 1 ..
 (-) 因 知 罪 惡 痛 苦，我 願 發 光，各 照 自 己 地 方 本 是 要 楊。
 yine ti tchoui ok thoung khou, ngo ngén fat kang, kok tzao tsou ki thi fang poun chi yao kine.

JE SUIS LA LUMIERE

- 1) « Je suis la lumière »
 A dit le Seigneur ;
 Avec moi, mon frère,
 Ouvre-lui ton cœur.

REFRAIN :

Le monde est plein d'ombre :
 Brillons, brillons bien,
 Toi dans ton coin sombre,
 Et moi dans le mien.

Gloire à Dieu

Glory to God in the highest

A調 4/4

1 1 1 1 3 4 | 5 - 3 0 | 2 2 2 2 0 | 3 3 3 3 0 |

榮耀歸與最高神！榮耀歸神！榮耀歸神！
yine yao kou i yi tzou i kao chine ! yine yao kou i chine ! yine yao kou i chine !

1 1 1 1 3 4 | 5 - 3 1 | 2 2 3 2 | 1 -- 5 |

榮耀歸與最高神！讚美，讚美不盡，讚
yine yao kou i yi tzou i kao chine ! tzane mou i, tzane mou i pout tchine. tzane

5 1 1 2 | 3 3 3 4 3 | 2 2 2 1 2 | 3 1 6 5 |

美真神慈愛最深，讚美真神恩及萬人，讚
moui tzine chine tchou oi tzou i tchim, tzane mou i tzine chine en khip vane ngin, tzane

5 1 1 2 | 3 3 3 4 3 | 2 2 2 1 2 | 3 2 1 -- |

美真神聲遠天籟，讚美聖父，聖子，聖靈。
moui tzine chine chagn that then thine, tzane mou i chine phou, chine tzou, chine line.

4 4 4 4 | 4 - 4 0 | 3 3 3 3 | 3 - 5 0 |

榮耀歸與最高神！榮耀歸與最高神！
yine yao kou i yi tzou i kao chine ! yine yao kou i yi tzou i kao chine !

5 5 3 3 | 1 1 5 5 | 1 2 3 4 | 3 - 2 - | 3 -- 0 |

榮耀，榮燭，榮耀，榮耀，榮耀歸與最高神！
yine yao, yine yao, yine yao, yine yao, yine yao kou i yi tzou i kao chine !

5 5 3 3 | 1 1 5 5 | 1 2 3 4 | 3 - 2 - | 1 -- 0 ||

榮耀，榮燭，榮耀，榮耀，榮耀歸與最高神！
yine yao, yine yao, yine yao, yine yao, yine yao kou i yi tzou i kao chine !

Gloire à Dieu

Gloire soit au Dieu très haut,

Gloire à Dieu ! (bis)

Gloire soit au Dieu très haut,

Louons-Le sans arrêt.

Louons son très profond amour,

Louons sa grâce pour tous les hommes.

Louons Dieu à très haute voix,

Louons Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit.

Gloire soit au Dieu très haut, (bis)

Gloire, gloire, gloire, gloire,

Gloire soit au Dieu très haut !

Gloire, gloire, gloire, gloire,

Gloire soit au Dieu très haut !

E調 4/4

天父我敬拜你

Père, je l'adore (Terry Coelho)

1 1 - 2 2 _ 1 . | 7 1 - | 3 3 4 4 | 2 - 3 - |
 ① 天 父 我 敬 拜 你 我 生 命 灵 給 你，
 Thène sou gno kime paï li, gno sagn miag bène kiap li
 Pè-re je l'a-do-re, Je te don-ne ma vi-e,

1 1 - 6 - | 5 - 1 - |
 我 真 爱 你。
 Goo gine oï li
 Je t'aï-me tant

②耶 蘇 Jésus
Ja Sou

③聖 靈 Saint-Esprit
chine ling

C調 - 3/4

主耶穌！我渴慕摸着你！

3 - 5 | 2 - - | 1 - 5 | 4 - - | 3 - 3 | 3 4 5 | 6 - - | 5 - - |
 主 耶 稣！ 主 耶 稣！ 我 渴 慕 摸 着 你！
 tzou ja sou! tzou ja sou! gno khot mou mo tchok li!

3 - 5 | 2 - - | 1 - 5 | 4 - - | 3 - 5 | 5 6 7 | 1 - - | 1 - - |
 多 又 多， 多 又 多， 你 長 大 在 我 裏。
 to jeu to, to jou to, li tzang thai tchai gno li.

2. 5 5 | 7 6 5 | 5 - 5 | 1 - - | 6 - 1 | 2 - 1 | 7 - 6 | 5 - - |
 願 你 的 生 命 不 斷 成 長， <榮 耀 之 花> 盛 放！
 gnen li fit sagn miagn pour tane chine tzang, yine yao tzou fa chine fang!

3 - 5 | 2 - - | 1 - 5 | 4 - - | 3 - 5 | 5 6 7 | 1 - - | 1 - - |
 明 世 人 看 见 你 繫 在 我 的 身 上。
 kiao chi grine khone ken li hen tchai gno fit chine chang.

Seigneur Jésus! Je veux te toucher!

Seigneur Jésus! Seigneur Jésus! Je veux te toucher!
 De plus en plus, de plus en plus, tu grandis en moi.
 Que ta vie ne cesse de grandir, et que "la fleur de gloire" s'épanouisse!
 Afin que le monde te voit à travers moi.

感 謝 主 贈 賦 我 灵 遍,
kame tchia tjou tsine leou gno tine foun,

感 謝 主 使 我 得 疘 愈,
kame tchia tjou sou gno tête tchène ju,

感 謝 主 白 白 賦 紿 給 我,
kame tchia tjou p-hac p-hac sou kiape gno,

這 庇 豐 寶 寶 的 救 恩.
ist mo foun young fou fou tite kiou ène.

Merci Seigneur »

Merci Seigneur, tu m'as sauvé,
 Merci Seigneur, tu m'as donné ;
 La victoire sur le péché
 Merci, car en Toi j'ai tout trouvé.

A^b

4/4

欢 迎 你 来

Fone gniam li lot

欢 迎 你 来, 你 来, 不 論 什 庇 人,
fone gniam li lot, li lot, poute loune chupe mo gnone,

这 是 救 主 的 呼 召, 祂 能, 祂 聰, 祂 等,
tsé chi kiou t'ou tite fou tsao, tha iene, tha hene, tha tene,

等 着 施 救 恩, 不 过 只 要 你 信 靠。
tene tchao chi kiou ène, poute ko t'ite jao li sine khao.

Il convient de faire un peu la liste

des différents types de remords de Ménor
et des malades, et du complexe, que l'on peut trouver dans les écrits
de l'Eglise, dans les confessions, par ordre.

献上活祭

F=4 4/4

MY LIVING SACRIFICE
MA JOIE DE T'APPARTENIR

5 | 1 1 7 1 3 | 4- 5 5 | 1 1 7 1 3 |
我 心 切 切 渴 慕 你 主 我 要 紧 紧 跟 随
ngo sim tsét tsét khot mou li tsou, ngo jao kine kine kène tchoui
5-- 5 | 6 5 4 3 2 | 5 3 2 1 1 |
你 你 恩 典 与 慈 爱 永 无 止 息 你
li. li ène tène ji tchou oï joun vou tzi sit. li
4 3 2 1 2 - | 3 - - 5 | 6 5 4 3 2 2 |
信 实 直 到 永 远 我 主 我 的 神 因 你
sine chit tchit fao youn yène; ngo won ngo tit chine jîne li
5 3 2 1 1 | 4 3 2 1 2 | 1 --- |
奇 妙 圣 名 献 上 我 的 赞 美
khi miao chine miagn, hèn chang ngo tit tzan moui.

5- 3 0 5 | 5- 3 0 5 | 6- 5 4 | 3 --- |
耶 稣 主 耶 稣 求 用 我 一 生.
Ja sou. tzou Ja sou, khoujoun ngo jit sagn.

3- 1 0 3 | 3- 7 0 3 | 4- 3 2 | 1 -- ||
耶 稣 主 耶 稣 求 用 我 一 生.
Ja sou. tzou Ja sou, khoujoun ngo jit sagn.

5 | 1 1 7 1 3 | 4- 5
C'est vers toi que je me tourné,
5 | 1 1 7 1 3 | 5 --
Je veux marcher dans tes voies ;
5 | 6 5 4 3 2 2 | 5 3 2 1.
J'élève mes mains pour te rencontrer ;
1 | 4 3 2 1 2 | 3 --
Mon cœur désire te chanter,
5 | 6 5 4 3 2 2 | 5 3 2 1.
Pour bénir et célébrer ton saint nom,
1 | 4 3 2 1 2 | 1 --- |
Car tu es fidèle et bon.
5- 3 0 5 | 5- 3 0 5 | 6- 5 4 | 3 -
Seigneur, ô Seigneur, je veux te donner,
3- 1 0 3 | 3- 7 0 3 | 4- 3 2 | 1 -- ||
Seigneur, ô Seigneur, ma vie à jamais.

Grâce merveilleuse

G 大 3/4

John Newton 1779

5] 1 - 3.1 | 3 - 2 | 1 - 6] 5 - 5] 1 - 3.1 | 3 - 2 | 5 - - | 5 - |

1. 奇 異 恩 典，何 等 甘 甜，我 罪 已 得 救 免；
khi ji èn ten ho ten kam thiam gno tchoui ji tèt cha men

3 | 5.3 5.3 | 1 - 5 | 6.1 1.6 | 5 - 5] 1 - 3.1 | 3 - 2 | 1 - - | 1 - |

1. 前 我 失 疣，今 被 寻 回，瞎 眼 今 得 看 見。
tchen gno chie sang kim pi tchum foui hat gnane kim tèt khone ken

* * * * * * * * * * * * * * * *

Grâce infinie qui vint sauver
un pécheur tel que moi
J'étais perdu, il m'a trouvé
J'étais aveugle, je vois !

REFRAIN :

Il me libère, brise mes chaînes
Mon Dieu, mon sauveur paya le prix
Toujours nouvelle, sa bonté règne,
Amour immense
Grâce infinie.

之 1 讀 指 入

Db 調 4/4

(頌文聖歌第 522首)

1)	3	4	1	5	3	3	6	1	5-50	1	5--	6	1	6--
	有	貴	客	在	你	心	門,					施	入:	
	jou	koui	bak	tchai	li	sim	men					tha	ngip	

1)	3	4	1	5	3	1	6	1	5-50	1	5--	6?	1	1-2
	多	次	叩	門	何	怎	備,					施	入:	
	tsou	tsiou	khiou	moun	ho	tsoa	lin					tha	ngip	

1)	5	5	1	6	1	7	6	1	5	—	5
	gniang	tha	ngip	tzin		tha	vouï		li		
4)	施	要	要	施	施	施	罪	施	恩,		
	tha	ngip	jao	cha	li	tehouï	yen	tha	ngip		

1)	3	4	1	5	1	7	1	1	6?	1	1-2
	gniang	tha	ngip	tha		chi	then		li		
4)	以	你	心	施	施	施	聖	施	恩,		
	ji	li	sim	vouï	tha	chin	then	tha	ngip		

1)	5	5	1	5	6	6	1	5-50	1	5--	6?	1	1-2
	gniang	tha	ngip	pout	kho	tehi	ngi					tha	ngip
4)	生	生	居	居	你	心,	施	施	施	施	施	施	入:
	sagn	jit	chi	ki	li	sie	gniang	tha	ngip				

oo oo

22 1 QUELQU'UN FRAPPE A VOTRE PORTE. (AF 223 mod.)

i 1) Quelqu'un frappe à votre porte: Ouvrez Lui!
C'est le ciel qu'il vous apporte: Ouvrez Lui!
Chez vous Il veut prendre place:
Ouvrez avant qu'Il se lasse!
Le temps presse, le temps passe; Ouvrez Lui!

4) Ecoutez l'appel si tendre! Ouvrez lui!
C'est assez le faire attendre: Ouvrez lui!
Le Roi des rois vous implore:
Qui peut résister encore?
Oh! que votre âme l'adore! Ouvrez lui!